

ОБРАЗНЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ В ГАЗЕТНЫХ ТЕКСТАХ

Авторы: *Плиева Аиша Хасановна (ИнГГУ)*
Могушкова Ася Вахаевна (ИнГГУ)

Аннотация: *В статье исследуются лексические единицы на примере газетных текстов. В отличие от языка художественной литературы, у публицистики на первом месте стоят такие функции, как информативная (сообщение новостей) и воздействующая (влияние на культуру, религиозные и политические взгляды читателя, на общественное поведение и мировоззрение в целом, агитация и пропаганда).*

Ключевые слова: *лексические единицы, стиль, метафора, текст, метафоризация.*

Annotation: *The article examines lexical units on the example of newspaper texts. In contrast to the language of fiction, journalism focuses on such functions as informative (news reporting) and influencing (influencing the reader's culture, religious and political views, public behavior and worldview in General, agitation and propaganda).*

Keywords: *lexical units, style, metaphor, text, and metaphORIZATION.*

Лексикология является тем уровнем языкознания, который рассматривает слово как индивидуальную единицу с особым значением, вступающую в конкретные связи с другими словами. «Лексикология (от греч. *lexicos* – относящийся к слову и *logos* – учение) – раздел языкознания, изучающий словарный состав, лексику языка» [5, с. 4].

Лексика с точки зрения стилистической принадлежности дифференцируется на нейтральную (межстилевую) и стилистически окрашенную, кодифицированную в зависимости от того, какому стилю принадлежит. Своеобразной точкой отсчета является нейтральная лексика, которая составляет основной пласт слов, на базе которой определяются, воспринимаются лексемы иного рода, как маркированные и закрепленные за конкретным стилем.

В отличие от языка художественной литературы, журналистика выполняет такие функции, как информативная (сообщение новостей) и воздействующая (воздействие на культуру читателя, религиозные и политические взгляды, общественное поведение и мировоззрение в целом, агитация и пропаганда).

В художественном стиле образные средства выражения используются для характеристики персонажей, описания природы или описания интерьера: тропы и стилистические фигуры. Условные средства создаются с помощью многозначных слов, увеличивающих лексические значения и употребляющих слова в нехарактерных для них сочетаниях (оказиональные метафоры или эпитеты).

Традиционно часто используются тропы и фигуры речи, к которым относятся метафора, метонимия, эпитеты и др. Газетно-публицистический стиль характеризуется также употреблением таких лексических единиц, употребление которых актуально и остро. Однако метафора используется и в своем традиционном назначении – это

средство украшения текста, более яркое выражение мысли.

Метафора в публицистическом тексте функционирует наряду с другими образными лексическими единицами, такими как эпитеты, фразеологические обороты, сравнения, придавая высказываниям оценочный характер.

Метафоризация может быть основана на таких признаках сходства, как цвет, расположение и форма. Эти переносы реализуются в тексте с помощью метафор-существительных.

*«Их только привезли, а народу уже столько, что **хвост** очереди на улицу выглядывает» (КП, 9-16 окт. 2019). «В Тюмени слепили целый **полк** снеговиков» (АиФ, №51, 2019). «**Золотая** осень – очень короткий и особенный момент, пропустить который грешно и глупо» (Собеседник, №38, 2019). «А сверху орешки или обжаренные до легкого **румянца** тыквенные семечки... Чувствуете? Они и на вид, и на вкус, и на запах – **осень**» (Собеседник, №38, 2019).*

Чаще всего можно встретить метафоры, которые используются на основе сходства явлений, действий и функций одного объекта с другим. Обычно это перенос человеческих свойств, способностей на предметы – персонифицированные метафоры. Олицетворение предмета выражается глаголами, характеризующими деятельность человека. Мы можем наблюдать антропоморфизм в следующих примерах:

*«О чем **говорят** шум в ушах и головокружение?» (АиФ, №51, 2019). «Могут ли помидоры **кричать**?» (АиФ, №51, 2019). «Бизнесмена постоянно **преследуют** неудачи» (КП, 9-16 окт. 2019).*

Иногда метафоры развернутые, но в отличие от художественного текста, метафоры в публицистике имеют специфическое развертывание. Сопоставляя два объекта, метафора реализуется в тексте как оценочный компонент, активно воздействующий на личностные представления и формирующий воображение читателя, раскрывающий творческие возможности автора.

В ходе изучения газетных и публицистических текстов федеральных изданий мы также обнаружили такие метафоры, основанные на сопоставлении одного человека с ранее существовавшей исторической личностью.

*«Как девочка с косичкой, в розовой кофточке стала «**экологической Жанной д'Арк**», знаменем протеста против глобального изменения климата?» (Собеседник, №38, 2019).*

Встречались и персонифицированные метафоры, в основе которых лежит придание описываемым реалиям человеческих черт.

*Нужно ли поддерживать **умирающие** города? (Мир новостей, №48, 2019)*

*Интернет человеческого языка **не понимает** (Новая газета, №108, 2019).*

Врет рейтинг (КП, №11, 2019).

Максим отдавал себе отчет в том, что его фразы **расползутся** по стране и до Москвы уж точно **доберутся** (КП, №11, 2019).

Особым средством оригинальной подачи материала и украшения текста явились каламбуры:

*В Красноярске черный смог, а **Усс** и в **ус** не дует* (Собеседник, №7, 2020).

*Попали в **сети*** (Собеседник, №45, 2019).

Чихать мы хотели на мартовскую аллергию (КП, №30, 2017).

*Воспаление не из **легких** [о коронавирусе]*(АиФ, №8, 2020).

Лексические средства, при помощи которых создается такая игра – омонимы (омографы, омофоны) и полисеманты.

Таким образом, лексические единицы, рассмотренные нами в ходе исследования, играют важную роль в привлечении внимания, оформлении текста, передачи оценочно-экспрессивного характера тропов и фигур речи.

Одну и ту же информацию можно передать разными лексическими средствами. Значительная роль в развитии и обогащении литературного языка принадлежит газетно-публицистической лексике, состав которой неоднороден.

Список использованной литературы:

1. Костомаров В.Г. Наш язык в действии: Очерки современной русской стилистики. – М.: Гардарики, 2003.
2. Кубрякова Е.С. Типы языковых значений. – М.: Наука, 1981.
3. Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Сов. энциклопедия, 1990.
4. Ляпун С.В. Язык СМИ и норма // Культурная жизнь Юга России. – 2007.
5. Попович О.А. Лексикология и фразеология современного русского языка. – Павлодар, 2017.